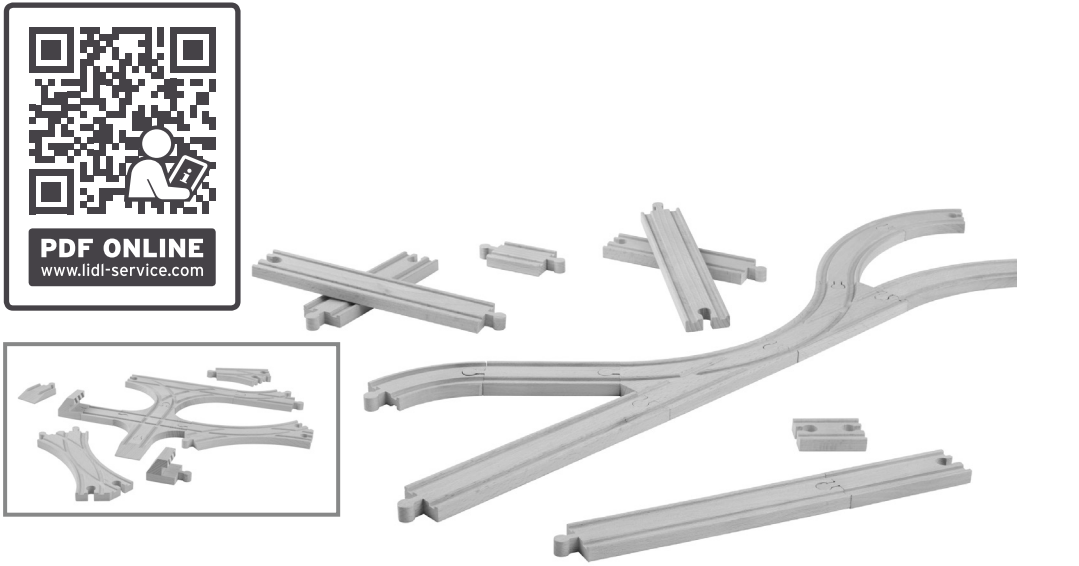




SCHIENEN-SET/WEICHEN-SET/TRACK SET/POINTS SET/SET DE RAILS/SET D'AIGUILLAGES

DE FR BE	FR BE
SCHIENEN-SET/WEICHEN-SET Gebruiksaanwijzing	TRACK SET/POINTS SET Set of instructions for use
FR BE	NL BE
SET DE RAILS/SET D'AIGUILLAGES Mode d'emploi	RAILS-SET/WISSEL-SET Gebruiksaanwijzing
PL CZ SK	CZ
ZESTAW SZYN/ZESTAW ZWROTNIC Instrukcja obsługi	SADA DŘEVĚNÝCH KOLEJÍ/ SADA DŘEVĚNÝCH VÝHYBEK Návod k použití

IAN 485055_2501	DE BE FR NL PL CZ SK
-----------------	---

List of pictograms used Safety information Instructions for use	Intended use This product is manufactured with great care but if damage does happen to occur, take it away from children without delay and dispose of it. Keep packaging for future reference.																		
Track Set/Points Set Introduction We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it. Intended use This product is a toy for private use and for children aged 3 years and above. Scope of delivery <table> <tr> <td>2 Y-unouts 295 mm</td><td>2 straights 107 mm</td></tr> <tr> <td>2 curves 80 mm</td><td>1 straight 60 mm (without pins)</td></tr> <tr> <td>2 curves 160 mm</td><td>4 straights 215 mm</td></tr> <tr> <td>4 straights 215 mm</td><td>1 straight 60 mm (with 2 pins)</td></tr> <tr> <td>2 straights 150 mm</td><td></td></tr> </table> HG11666: <table> <tr> <td>2 Y-unouts 194 mm</td><td>2 ramps</td></tr> <tr> <td>2 curve crossings</td><td>2 buffer stops</td></tr> <tr> <td>1 crossing</td><td>1 straight 60 mm</td></tr> <tr> <td>1 T-unout</td><td>(with 2 pins)</td></tr> </table> Safety notices Children may play with this product only under adult supervision. WARNING! The packaging and fasteners are not part of the toy and should be removed for safety reasons before the toy is given to children to play with. Check the product for damage and wear before each use. The product may only be used in good order and condition!	2 Y-unouts 295 mm	2 straights 107 mm	2 curves 80 mm	1 straight 60 mm (without pins)	2 curves 160 mm	4 straights 215 mm	4 straights 215 mm	1 straight 60 mm (with 2 pins)	2 straights 150 mm		2 Y-unouts 194 mm	2 ramps	2 curve crossings	2 buffer stops	1 crossing	1 straight 60 mm	1 T-unout	(with 2 pins)	Assembly options You will find options for assembly in the enclosed overview.
2 Y-unouts 295 mm	2 straights 107 mm																		
2 curves 80 mm	1 straight 60 mm (without pins)																		
2 curves 160 mm	4 straights 215 mm																		
4 straights 215 mm	1 straight 60 mm (with 2 pins)																		
2 straights 150 mm																			
2 Y-unouts 194 mm	2 ramps																		
2 curve crossings	2 buffer stops																		
1 crossing	1 straight 60 mm																		
1 T-unout	(with 2 pins)																		
	Storage, cleaning When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards. IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.																		
	Disposal The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.																		
	Warranty The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.																		

	GB/IE
--	-------

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, huyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

- Faire valoir sa garantie**
Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :
- Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 485055_2501) à titre de preuve d'achat pour toute demande.
- Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.
- En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par email aux coordonnées indiquées ci-dessous.
- Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'opération.

FR BE	FR BE
Service après-vente	Service après-vente France
FR	FR
Tél.: 0800904879	Tél.: 0800904879
E-Mail: owim@lidl.fr	E-Mail: owim@lidl.fr
BE	Service après-vente Belgique
Tél.: 080071011	Tél.: 80023970 (Luxembourg)
E-Mail: owim@lidl.be	E-Mail: owim@lidl.be

	FR/BE
--	-------

	NL/BE
--	-------

	NL/BE
--	-------

- Gwarancja**
Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.
- Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny dokument w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.
- Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.
- Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaze wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane rozszerzenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.
- Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, lub niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.
- Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady aromatowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.
- Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymaganą umieszczenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.
- Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej**
Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

SK	SÚPRAVA KOLAJNÍC/SÚPRAVA VÝHYBIEK Návod na používanie
ES	SET DE RAÍLES/SET DE DESVÍOS Instrucciones de uso
BE	SKINNESÆT/SPORSKIFTESÆT Bugsveijðing
IT	SET BINARI/SET SCAMBI BINARIO Istruzioni per l'uso

HU	SÍNKÉSZLET/KIRAKÓS KÉSZLET Használati útmutató
-----------	--

--	--

--	--

FR BE	FR BE
SCHIENEN-SET/WEICHEN-SET Gebruiksaanwijzing	TRACK SET/POINTS SET Set of instructions for use
FR BE	NL BE
SET DE RAILS/SET D'AIGUILLAGES Mode d'emploi	RAILS-SET/WISSEL-SET Gebruiksaanwijzing
PL CZ SK	CZ
ZESTAW SZYN/ZESTAW ZWROTNIC Instrukcja obsługi	SADA DŘEVĚNÝCH KOLEJÍ/ SADA DŘEVĚNÝCH VÝHYBEK Návod k použití

IAN 485055_2501	DE BE FR NL PL CZ SK
-----------------	---

List of pictograms used Safety information Instructions for use	Intended use This product is manufactured with great care but if damage does happen to occur, take it away from children without delay and dispose of it. Keep packaging for future reference.																		
Track Set/Points Set Introduction We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it. Intended use This product is a toy for private use and for children aged 3 years and above. Scope of delivery <table> <tr> <td>2 Y-unouts 295 mm</td><td>2 straights 107 mm</td></tr> <tr> <td>2 curves 80 mm</td><td>1 straight 60 mm (without pins)</td></tr> <tr> <td>2 curves 160 mm</td><td>4 straights 215 mm</td></tr> <tr> <td>4 straights 215 mm</td><td>1 straight 60 mm (with 2 pins)</td></tr> <tr> <td>2 straights 150 mm</td><td></td></tr> </table> HG11666: <table> <tr> <td>2 Y-unouts 194 mm</td><td>2 ramps</td></tr> <tr> <td>2 curve crossings</td><td>2 buffer stops</td></tr> <tr> <td>1 crossing</td><td>1 straight 60 mm</td></tr> <tr> <td>1 T-unout</td><td>(with 2 pins)</td></tr> </table> Safety notices Children may play with this product only under adult supervision. WARNING! The packaging and fasteners are not part of the toy and should be removed for safety reasons before the toy is given to children to play with. Check the product for damage and wear before each use. The product may only be used in good order and condition!	2 Y-unouts 295 mm	2 straights 107 mm	2 curves 80 mm	1 straight 60 mm (without pins)	2 curves 160 mm	4 straights 215 mm	4 straights 215 mm	1 straight 60 mm (with 2 pins)	2 straights 150 mm		2 Y-unouts 194 mm	2 ramps	2 curve crossings	2 buffer stops	1 crossing	1 straight 60 mm	1 T-unout	(with 2 pins)	Assembly options You will find options for assembly in the enclosed overview.
2 Y-unouts 295 mm	2 straights 107 mm																		
2 curves 80 mm	1 straight 60 mm (without pins)																		
2 curves 160 mm	4 straights 215 mm																		
4 straights 215 mm	1 straight 60 mm (with 2 pins)																		
2 straights 150 mm																			
2 Y-unouts 194 mm	2 ramps																		
2 curve crossings	2 buffer stops																		
1 crossing	1 straight 60 mm																		
1 T-unout	(with 2 pins)																		
	Storage, cleaning When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards. IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.																		
	Disposal The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.																		
	Warranty The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.																		

	GB/IE
--	-------

	GB/IE
--	-------

	FR/BE
--	-------

	FR/BE
--	-------

	NL/BE
--	-------

	NL/BE
--	-------

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Legende des pictogrammes utilisés
Veiligheidsinstructies	Consignes de sécurité
Rails-set/Wissel-set	Set de rails/Set d'aiguillages
● Inleiding	● Introduction
Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het artikel alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.	Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conservez ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.
● Correct en doelmatig gebruik Dit product is bedoeld als speelgoed voor kinderen vanaf 3 jaar en is alleen bestemd voor privégebruik.	● Utilisation conforme Le produit est un jouet pour enfants à partir de 3 ans et est exclusivement destiné à une utilisation privée.
● Omvang van de levering HG11666:	● Contenu de la livraison HG11665 :
2 Y-wissels 295 mm	2 aiguillages en Y 295 mm
2 bochten 80 mm	2 rails courbés 80 mm
2 bochten 160 mm	2 rails courbés 160 mm
4 rechte stukken 215 mm	4 rails droits 215 mm
2 rechte stukken 150 mm	2 rails droits 150 mm
2 hellingen	2 aiguillages en Y 194 mm
2 stootsblokken	2 intersections courbées
1 kruising	1 intersection
1 Wissel	1 aiguillage en T
● Veiligheidsinstructies	● Consignes de sécurité
Kinderen mogen alleen onder toezicht van volwassena het product gebruiken. WAARSCHUWING! Het verpakking- en beveiligingsmateriaal mag niet worden gebruikt voor andere doeleinden.	Les enfants ne peuvent jouer avec ce produit que sous la surveillance d'un adulte. AVERTISSEMENT! Les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie du jouet et doivent, pour des raisons de sécurité, être jetés avant de remettre le produit aux enfants pour qu'ils puissent jouer avec.
Children may play with this product only under adult supervision. WARNING! The packaging and fasteners are not part of the toy and should be removed for safety reasons before the toy is given to children to play with. Check the product for damage and wear before each use. The product may only be used in good order and condition!	Les enfants ne peuvent jouer avec ce produit que sous la surveillance d'un adulte. AVERTISSEMENT! Les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie du jouet et doivent, pour des raisons de sécurité, être jetés avant de remettre le produit aux enfants pour qu'ils puissent jouer avec.
Assembly options You will find options for assembly in the enclosed overview.	Montagevarianten Montagevarianten vindt u in het meegeleverde overzicht.
Storage, cleaning Berg het product altijd droog en schoon bij kamertemperatuur op als het niet wordt gebruikt. Alleen met een vochtig schoonmaakdoekje reinigen en vervolgens droogvegen. BELANGRIJK! Nooit met agressieve reinigingsmiddelen schoonmaken.	Variantes d'assemblage Vous trouverez les variantes d'assemblage dans la synthèse cijointe.
Disposal The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.	Stockage et nettoyage Toujours stocker le produit à l'état sec et propre et à température ambiante lorsque il n'est pas utilisé. Nettoyer uniquement avec un chiffon de nettoyage humide et essuyer ensuite. IMPORTANT! Ne jamais nettoyer le produit avec des détergents agressifs.
Warranty The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.	Mise au rebut L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchèteries locales.

	FR/BE
--	-------

	NL/BE
--	-------

	NL/BE
--	-------

	PL
--	----

	CZ
--	----

	CZ
--	----

	CZ
--	----

	CZ
--	----

	CZ
--	----

	CZ
--	----

	CZ
--	----

Legende der verwendeten Piktogramme	Legende der verwendeten Piktogramme
Sicherheitshinweise	Handlungsanweisungen

Schiene-Set/Weichen-Set	Schiene-Set/Weichen-Set
● Einleitung	● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

- Bestimmungsgemäße Verwendung**
Dieses Produkt ist ein Spielzeug für Kinder ab 3 Jahren und nur für den privaten Gebrauch bestimmt.

● Lieferumfang	● Lieferumfang
HG11665:	HG11665:
2 Y-Weichen 295 mm	2 Geraden 107 mm
2 Kurven 80 mm	1 Gerade 60 mm
2 Kurven 160 mm	(ohne Zapfen)
4 Geraden 215 mm	1 Gerade 60 mm
2 Geraden 150 mm	(mit 2 Zapfen)

HG11666:	HG11666:
2 Y-Weichen 194 mm	2 Rampen
2 Kurvenkreuzungen	2 Pfahlbocke
1 Kreuzung	1 Gerade 60 mm
1 T-Weiche	(mit 2 Zapfen)

DE BE	FR BE
SCHIENEN-SET/WEICHEN-SET Gebruiksaanwijzing	TRACK SET/POINTS SET Set of instructions for use
FR BE	NL BE
SET DE RAILS/SET D'AIGUILLAGES Mode d'emploi	RAILS-SET/WISSEL-SET Gebruiksaanwijzing
PL CZ SK	CZ
ZESTAW SZYN/ZESTAW ZWROTNIC Instrukcja obsługi	SADA DŘEVĚNÝCH KOLEJÍ/ SADA DŘEVĚNÝCH VÝHYBEK Návod k použití

IAN 485055_2501	DE BE FR NL PL CZ SK
-----------------	---

	GB/IE
--	-------

	GB/IE
--	-------

	FR/BE
--	-------

	FR/BE
--	-------

	NL/BE
--	-------

	NL/BE
--	-------

	NL/BE
--	-------

	NL/BE
--	-------

	NL/BE
--	-------

	NL/BE
--	-------

	NL/BE
--	-------

	FR/BE
--	-------

	FR/BE
--	-------

	FR/BE
--	-------

	FR/BE
--	-------

	NL/BE
--	-------

	NL/BE
--	-------

	NL/BE
--	-------

	NL/BE
--	-------

	NL/BE
--	-------

	NL/BE
--	-------

	NL/BE
--	-------

	NL/BE
--	-------

	NL/BE
--	-------

	NL/BE
--	-------

	NL/BE
--	-------

	NL/BE
--	-------

	NL/BE
--	-------

	NL/BE
--	-------

	NL/BE
--	-------

	NL/BE
--	-------

	NL/BE
--	-------

	NL/BE
--	-------

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise	Ein als defektes erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbonn) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift
---	--

Zárúka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akkoľvek poškodenie alebo nedostatky priťomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vydaní výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Zárúka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjačiteľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● **Postup v prípade poškodenia v záručke**
Pre začatie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 485055_2501) ako dôkaz o kúpe. Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (ďalej vavš) alebo ako nádklepku na zadnej alebo spodnej strane. Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo emailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie. Produkt označený ako defektný potom môžete s príloženým dokladom o kúpe (pokladničný listok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● **Servis**
Servis Slovensko
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk

 Leyenda de pictogramas utilizados Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso
--

Set de railes/Set de desvíos

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe o continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

● **Especificaciones de uso**
Este producto es un juguete para niños a partir de 3 años y está destinado exclusivamente al uso privado.

● **Volumen de suministro**
HG11665:
2 agujas en Y 295 mm 2 rectas 107 mm
2 curvas 80 mm 1 recta 80 mm (sin pivote)
2 curvas 160 mm 1 recta 60 mm (con
4 rectas 215 mm 2 pivotes)
2 rectas 150 mm

HG11666:
2 agujas en Y 194 mm 2 rampas
2 intersecciones de curvas 2 parachoques
1 cruce 1 recta 60 mm (con
1 aguja en T 2 pivotes)

- Indicaciones de seguridad**
- Los niños pueden jugar con el producto solo bajo la supervisión de un adulto.
- ¡ADVERTENCIA!** El embalaje y el material de fijación no forman parte del juguete y deben retirarse por motivos de seguridad antes de entregar el juguete a los niños para que jueguen.

- Cada vez que utilice el producto, revíselo previamente para asegurarse de que no está dañado ni desgastado. ¡Únicamente se debe usar este producto si se encuentra en buen estado!
- El producto se fabrica con el mayor cuidado, pero si se produjera algún daño, quitele el producto a los niños inmediatamente y deséchelo.
- Conservar el envase para consultas futuras.

● **Opciones de montaje**
☐ Encontrará variantes de montaje en la descripción general adjunta.
Nota: existe la posibilidad de conectar piezas de vías de otros sets de vías de madera de Lúplu con las piezas ya incluidas.

● Almacenamiento, limpieza

- ☐ Cuando no utilice el producto, guárdelo siempre seco y limpio a temperatura ambiente.
- ☐ Lávelo solo con un paño de limpieza húmedo y, a continuación, séquelo.
- **¡IMPORTANTE!** Nunca limpie con productos de limpieza agresivos.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de

la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustuiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El periodo de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Este también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangue-ras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● **Tramitación de la garantía**
Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 485055_2501) como justificante de compra. Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una paginita en la parte posterior a inferior. Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● **Asistencia**
Asistencia en España
Tel.: 900984948
E-Mail: owim@lidl.es

 Forklaring af de anvendte piktogrammer Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger

Skinneræt/Sporskiftesæt

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

● **Formålsbestemt anvendelse**
Produktet er et legetøj for børn fra 3 år og udelukkende bestemt til den private anvendelse.

● **Leverede dele**
HG11665:
2 Y-sporskifter 295 mm 2 lige spor 107 mm
2 buer 80 mm 1 lige spor 60 mm (uden
2 buer 160 mm tapper)
4 lige spor 215 mm 1 lige spor 60 mm (med
2 lige spor 150 mm 2 tapper)

HG11666:
2 Y-sporskifter 194 mm 2 ramper
2 buekryds 2 sporstopper
1 kryds 1 lige spor 60 mm (med
1 T-sporkifte 2 tapper)

- Sikkerhedsanvisninger**
- Børn må kun lege med dette produkt under opsyn
- ADVARSEL!** Emballage- og fastgørelsesmaterialer er ikke bestemt til legetøj og bør altid fjernes af sikkerhedsmæssige årsager, inden produktet gives til børn til leg.

- Kontroller produktet inden hver brug for beskadigelser eller slid. Produktet må kun anvendes, hvis det er i perfekt stand!
- Produktet er blevet produceret med stor omhu. Hvis der alligevel skulle være skader, skal produktet straks fjernes fra børnenes og bortskaffes.
- Opbevar emballagen til senere henvendelser.

● **Opstillingsvarianter**
☐ Opstillingsvarianter finder du på den vedlagte oversigt.
Bemærk: Du har mulighed for at forbinde yderligere spordele af træ fra Lúplu med de indeholdte dele.

● Opbevaring og rengøring

- ☐ Opbevar altid produktet tørt og rent ved stuetemperatur.
- ☐ Rengør kun produktet med en fugtig klud og tør det af derefter.
- **VIGTIGT!** Rengør ikke produktet med aggressive rengøringsmidler.

● Bortscaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortsaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortscaffelse af det udjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaflles på en bedre måde.

● Garanti

SK

Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlanges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for uskadede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktfele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som slidte (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skræbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● **Afvikling af garantisaner**
For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 485055_2501) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der angives funktionenfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail. Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofril til den meddelte serviceadresse ved vedlæggeelse af kabsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvorn manglen består, og hvornår den er opstået.

● **Service**
Service Danmark
Tel.: 80253972
E-Mail: owim@lidl.dk

 Legenda dei pittogrammi utilizzati Avvertenze per la sicurezza Istruzioni per l'uso

Set binari/Set scambi binario

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzate con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● **Utilizzo conforme alla destinazione d'uso**
Il prodotto è un giocattolo per bambini a partire dai 3 anni di età ed è destinato esclusivamente all'uso privato.

● **Contenuto della confezione**
HG11665:
2 deviatori a Y 295 mm 2 rettilinei 107 mm
2 curve 80 mm 1 rettilineo 60 mm (senza
2 curve 160 mm perni)
4 rettilinei 215 mm 1 rettilineo 60 mm (con
2 rettilinei 150 mm 2 perni)

HG11666:
2 deviatori a Y 194 mm 2 rampe
2 curve incrociate 2 paraurti
1 incrocio 1 rettilineo 60 mm (con
1 deviatore a T 2 perni)

- Avvertenze per la sicurezza**
- I bambini possono utilizzare questo prodotto esclusivamente sotto la sorveglianza di un adulto.
- ATTENZIONE!** La confezione e tutti i materiali utilizzati per il fissaggio non sono parte integrante del giocattolo, si consiglia pertanto di rimuoverli

sempre per motivi di sicurezza prima di consegnare il prodotto ai bambini per giocare.
■ Prima di ogni utilizzo controllare che il prodotto non sia danneggiato o consumato. Il prodotto può essere utilizzato solo se in perfetto stato!
■ Il prodotto è stato realizzato con la massima cura, se tuttavia si verificano danni, togliere immediatamente il prodotto ai bambini e smaltirlo.
■ Conservare la confezione per successivi chiarimenti.

● **Varianti di montaggio**
☐ Nella panoramica seguente sono contenute le varianti di montaggio.
Nota: c'è la possibilità di collegare con i pezzi contenuti nella confezione parti di rotaia di altri set in legno di Lúplu.

● Conservazione, pulizia

- ☐ In caso di inutilizzo, conservare sempre il prodotto asciutto e pulito a temperatura ambiente.
- ☐ Pulire solo con un panno umido e successivamente asciugare.
- **IMPORTANTE!** Non pulire mai con detergenti aggressivi.

● Smaltimento

l'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto anche quando tale difetto si è verificato.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorìa, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● **Gestione dei casi in garanzia**
Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 485055_2501) come prova d'acquisto. Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore. In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto il partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via email.

Se può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● **Asistenza**
Assistenza Italia
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

 Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata Biztonsági tudnivalók Készletl utasítások

Sínkészlet/Kirakós készlet

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött. Az első üzembevétele előtt ismerkedjen meg a készülékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő Használati utasítást és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Őrítze meg ezt az útmutatót egy biztos helyen. A termék hamisítását félénk történő továbbadása esetén mellékelje a termék a teljes dokumentációját is.

● **Rendeltetésszerű használat**
Ez a termék 3 éves kor feletti gyermekek számára, kizárólag magánhasználatra készült játékszer.

● **Szállítási terjedelem**
HG11665:
2 Y-váltó 295 mm 2 egyenes 107 mm
2 kanyar 80 mm 1 egyenes 60 mm (csapok
2 kanyar 160 mm nélkül)
4 egyenes 215 mm 1 egyenes 60 mm
2 egyenes 150 mm 2 csappal)

HG11666:
2 Y-váltó 194 mm 2 rámpa
2 kanyarkeresztjeződés 2 ütköző
1 keresztjeződés 1 egyenes 60 mm
1 T-váltó 2 csappal)

- Biztonsági tudnivalók**
- A gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett játszhatnak a termékkel.
- FIGYELMEZTETÉS!** A csomagoló- és rögzítőanyagok nem a játék tartozékai, ezeket biztonsági okokból távolítsa el, mielőtt odaadja azt a gyermeknek játszani.

- Ellenőrizze a terméket minden használat előtt, hogy nincsen-e rajta sérülés vagy az elhasználódás nyoma.
- A termék csak legfeljebb öt alkalommal használható!
- A terméket a legnagyobb gondossággal gyantották, azonban ha mégis károsodna, azonnal vegye el a terméket a gyermektől, és dobja ki.
- Későbbiekben felmerülő kérdések esetére őrizze meg a csomagolást.

● **Konstruktíváltoztatok**
☐ A konstruktíváltoztatokat lásd a mellékelt ismertetésben.
Tudnivalók: lehetőségére van más Lúplu fából készült pályaelemek összekapcsolására a mellékelt alkatrészekkel.

● **Tisztítás, tárolás**
☐ Mindig szárazon és tisztán, szobahőmérsékleten tárolja a terméket, ha nem használja.
☐ Kizárólag egy nedves kendővel tisztítsa és azután körökre szárazza.

■ **FONTOS!** Soha ne tisztítsa erős tisztítószerekkel.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőség előírások betartásával gyártották, és a szállítás előtt gondosan ellenőrizték. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön

körvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlási bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló árákat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba észlel, vásárlásunk saat ingyenesen megváltjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrészeknek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, kábelekre, tintapatronákra), illetve a törekény alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy íveg alkatrészekre.

● **Garanciális ügyek lebonyolítása**
Ügynék gyors elintézetősége céljából, kérjük kövess az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítsa elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 485055_2501) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típuslábról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található marcadról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először is vegye fel a kapcsolatot a következőkn megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és kezelési idejének

mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közlő szervizcímre.

● **Szerviz**
Szerviz Magyarország
Tel.: 0680021536
Email: owim@lidl.hu

 OWIM GmbH & Co. KG Sifflbergstraße 1 74167 Neckarsulm GERMANY
Model no.: HG11665/HG11666 Version: 06/2025
Stand der Informationen - Last Information Update - Version des informations - Stand van de informatie - Stan informací - Stav informácií - Estado de las informaciones - Titland of information Versione delle informazioni - Információk állása - 02/2025 Ident.Nr.: HG11665/HG11666022025-8

HU